

Colloque International
« La vie quotidienne des moines en Orient et en
Occident IV^e-X^e siècles II. Questions transversales »
(Paris, 21-23 novembre 2011)

María Jesús ALBARRÁN MARTÍNEZ
Universitat Pompeu Fabra
mariajesus.albarran@upf.edu

Un segundo congreso internacional sobre la vida cotidiana de los monjes de Oriente y Occidente durante el periodo de la Antigüedad Tardía y la Plena Edad Media, tuvo lugar en París del 21 al 23 de noviembre de 2011. Este coloquio forma parte del proyecto de investigación “La vie quotidienne des moines: étude comparatiste Orient-Occident” dirigido por Maria Mossakowska-Gaubert y Olivier Delouis y realizado en colaboración por varias instituciones francesas: el Institut français d’archéologie orientale (IFAO) de El Cairo, la École Française de Atenas (EFA) y la unidad Orient et Méditerranée (UMR 8167) del Centre d’Histoire et Civilisation de Byzance (CNRS-Collège de France), que ha estado vigente entre los años 2008 y 2011.

Siguiendo los objetivos propuestos por el programa de investigación – accesibles en la web del IFAO: [http://www.ifao.egnet.net/ axes/artistique-religieux/quotidien-moines/](http://www.ifao.egnet.net/axes/artistique-religieux/quotidien-moines/) – se han llevado a cabo dos coloquios: un primer encuentro que tuvo lugar entre los días 14 a 16 de mayo de 2009 en la École française de Atenas, que trató sobre el estado de la cuestión de las fuentes utilizadas para el tema y este segundo coloquio celebrado en París en 2011, en el que se trataron diferentes temas transversales para afianzar los resultados de las investigaciones propuestas en el coloquio anterior – <http://www.ifao.egnet.net/manifestations/#442> –.

Este último encuentro se había previsto celebrar en un primer momento en abril de 2011 en el IFAO en la ciudad de El Cairo pero fue aplazado, a

Collectanea Christiana Orientalia 9 (2012), pp. 235-240; ISSN 1697-2104

causa de los cambios políticos acaecidos en Egipto desde el invierno de 2010, y fue celebrado finalmente unos meses más tarde en el CNRS en París en la citada fecha del mes de noviembre del mismo año.

Este coloquio, como el anterior, reunió a un buen número de especialistas, entre ellos investigadores consolidados de primer orden y también jóvenes investigadores, procedentes de diferentes países europeos – Francia, Polonia, Gran Bretaña, España, Italia, Holanda, Alemania – y de Canadá y EEUU, que trataron el monacato tanto en la zona oriental: Egipto, Siria-Palestina y el Imperio bizantino, como de la parte occidental: Irlanda, Inglaterra, Alemania, Francia, Italia y España. El encuentro estuvo estructurado en varios bloques temáticos con una discusión al final de cada parte de la mañana y de la tarde respectivamente. La primera sesión estuvo dedicada al análisis de las estructuras arquitectónicas de centros monásticos y al campo de la arqueología, como fuentes que aportan datos de fundamental importancia para un mejor conocimiento de la vida diaria de los monjes. La sesión fue abierta con la conferencia del prestigioso arqueólogo W. Godlewski (Universidad de Varsovia), que trató sobre la estructura de los espacios sagrados y administrativos de centros semianacoréticos – las llamadas *laurai* – en la zona del desierto egipcio de Kellia y el Fayyūm principalmente, a luz de los hallazgos arqueológicos. La sesión continuó con la interesante comunicación de A. Chok (Universidad de Provenza), que trató sobre los elementos arquitectónicos que permiten identificar los conjuntos monásticos en la zona de Siria, esclareciendo la identificación en diferentes yacimientos de centros monásticos a través de la identificación de estructuras de iglesias, zonas comunes, zonas de descanso, zonas de almacén, torres y áreas exteriores de enterramiento y de habitación de eremitas. Otras comunicaciones completaron este bloque temático, las presentadas por E. Destefanis (Universidad del Piamonte Oriental, Vercelli) sobre las estructuras de monasterios en la zona de los Alpes y de la Italia central realizando una comparación entre la información de las fuentes escritas y los datos procedentes de las fuentes arqueológicas; la comunicación de S. Bully (CNRS) sobre los datos que proporciona la arqueología para un mejor conocimiento de la topografía

monástica en la zona francesa de las cordilleras de Jura y de los Vosgos, donde se instalaron importantes fundaciones monásticas durante los siglos V al IX. El monacato irlandés estuvo presente a través de la comunicación de B. McCarthy (University College Cork), quien trató varios aspectos de la vida diaria de los monjes irlandeses durante los primeros siglos de la Edad Media a través de los datos conocidos por fuentes arqueológicas; y este primer bloque finalizó con la comunicación de J.-H. Clay (Universidad de Durham) sobre la obra misionera de San Bonifacio para la conversión de Alemania, mediante la fundación de monasterios y sus relaciones con la Iglesia.

Un segundo bloque temático abordó, de forma más breve, las cuestiones relativas a la oración individual y colectiva de los monjes, a través de las Sagradas Escrituras y de los lugares destinados a la oración, en tres comunicaciones: la comunicación de Y. Koenig (CNRS) sobre la función de las Sagradas Escrituras en la oración de los monjes egipcios de los siglos IV a V, mediante el análisis de obras literarias como la *Vida de San Antonio* atribuida al obispo Atanasio de Alejandría o la *Regla* monástica de Pacomio de Tabenesi; la comunicación de C. Treffort (Universidad de Poitiers) que trató sobre el estudio de los monasterios de época carolingia a través de poemas epigráficos destinados a ser inscritos en diversos lugares de una abadía y textos en prosa utilizados en procesos de sacralización en esos mismos lugares; y finalmente la aportación de R. Hawtree (University College Cork) sobre aspectos de la oración en el monacato anglosajón según la lengua vernácula entre los siglos VIII al XI.

El segundo día de coloquio comenzó con una tercera sesión dedicada a la diversidad social dentro del contexto monástico. La sesión empezó con la comunicación de A. Bingeli (IRHT, París) dedicada al multilingüismo en los monasterios de la zona de Sira-Palestina; y siguió con las comunicaciones de G. Sideris (Universidad de París-Sorbona) sobre las cuestiones referentes a los monjes eunucos sobre todo en la ciudad de Constantinopla, su función, actividades y vida cotidiana en el contexto monástico durante los siglos IV al X; la comunicación de O. Delouis (CNRS, París) en relación a la actividad diaria de los monjes en los

monasterios bizantinos entre los siglos VIII al XII, analizando sus diferentes funciones según la jerarquía interna en la que estaban estructurados los centros; y, finalmente, la aportación de I. Cochelin (Universidad de Toronto) sobre la función desempeñada por los monjes servidores (*famuli*) de los monasterios antes del siglo XI, a través de las fuentes originadas en el contexto cluniense.

La cuarta sesión giró en torno a la constitución, difusión y uso de las reglas monásticas. Cinco comunicaciones fueron presentadas sobre esta cuestión: A. Boud'hors (IRHT, París) presentó su investigación sobre las normas monásticas de Egipto teniendo como base principal las fuentes documentales y contrastando dicha información con la que ofrecen las fuentes literarias y los cánones eclesiásticos. Julian Führer (Universidad de Zurich) trató la difusión y la presencia de los textos normativos que regulaban a los monjes en la parte occidental dentro de un contexto latino. A.-M. Helvétius (Universidad París 8) propuso un nuevo examen de las primeras reglas monásticas y de las vidas de santos procedentes de la Galia durante los siglos V y VI, las cuales dan una información de gran valor sobre la vida cotidiana de los monjes y monjas durante los primeros siglos del monacato en esta zona. P. Erhart (Stiftsarchiv St. Gallen) trató las normas monásticas en Italia entre los siglos IV al X intentando mostrar la pluralidad de las reglas monásticas y de documentar la vía seguida por la *Regla* de San Benito hasta convertirse en un reglamento monástico exclusivo. Esta comunicación se complementó con la presentada por A. Peters-Custot (Universidad de Lyon-Saint-Étienne) al tratar la construcción de la norma monástica en la Italia meridional entre los monjes italo-griegos y los monjes latinos entre los siglos IX al XI, completando así un estudio de una gran parte del marco geográfico occidental.

El último día del coloquio comenzó con una quinta sesión dedicada al análisis del cuerpo del monje, es decir, a su alimentación, higiene y vestimenta, y su actividad doméstica. La sesión comenzó con comunicaciones dedicadas al monacato egipcio. I. Eichner (Römisch-Deutsches Zentralmuseum, Mainz) presentó una interesante comunicación sobre la vida diaria de los monjes que vivían en centros monásticos del desierto

tebano, a través de nuevos descubrimientos arqueológicos. La alimentación de los monjes fue analizada por M. Mossakowska-Gaubert quien, siguiendo la línea de investigación en la que trabaja actualmente, realizó un análisis de los alimentos y bebidas que comían y bebían los monjes egipcios entre los siglos IV al VIII. Y A. Konstantinidou (Universidad de Leiden) cerró la primera parte de la mañana tratando la actividad doméstica de los monjes orientales a través del estudio de los materiales cerámicos hallados en diferentes campañas arqueológicas.

Esta quinta sesión continuó con las comunicaciones de B. Caseau (Universidad París-Sorbona) dedicada al pan en el contexto bizantino, como alimento de la vida diaria de los monjes y también como alimento espiritual en la Eucaristía, a través del análisis de su fabricación y partición; la comunicación de E. Raga (Institute for the Study of the Ancient World, Nueva York) versó sobre la distribución de los alimentos en el monacato galo e italiano comparando el modelo oriental con los hábitos occidentales durante los siglos IV al VI; y finalizó con la interesante presentación de I. Real (Universidad de Toulouse II Le Mirail) sobre la vida cotidiana de las monjas en la Galia franca a través de los fragmentos de reglas monásticas y vidas de religiosas durante los siglos VI al IX.

La sexta y última sesión, que ocupó la tarde, estuvo dedicada a los monasterios como centros de producción. En esta sección E. Wipszycka (Universidad de Varsovia) analizó las actividades económicas de los monasterios egipcios desde el siglo IV hasta finales del siglo VIII con el intento de matizar sobre la influencia del gobierno islámico durante los primeros dos siglos de dominio. Esta comunicación fue seguida por la de M. Kaplan (Universidad Panteón-Sorbona) en la cual, el célebre bizantinista, trató la cuestión relativa a los ingresos de los monasterios bizantinos durante los siglos VI al X. Posteriormente siguió la comunicación de P. Nehring (Universidad de Torun) sobre el análisis de la propiedad privada de las comunidades monásticas del norte de África establecidas por San Agustín. Y finalmente la sesión terminó con la aportación de P. C. Díaz (Universidad de Salamanca) quien trató, en una

interesante comunicación, el tipo de monasterio propuesto por San Isidoro de Sevilla en su regla monástica.

El coloquio finalizó con las conclusiones del mismo anotadas por A. Boud'hors y J. Führer, dos especialistas en el monacato de ambas zonas tratadas: Oriente y Occidente, respectivamente. Se apuntó, por parte de Anne Boud'hors, que entre las cuestiones tratadas destacaron temas como las enfermedades y alimentación de los monjes y asimismo el monacato femenino que tuvo una especial importancia en una gran parte de las comunicaciones. Ambos especialistas coincidieron en el alto nivel de las comunicaciones presentadas por todos los participantes y de la buena disposición y aceptación del público asistente ante las hipótesis y planteamientos propuestos por los investigadores. Así pues, finalizó con éxito en la organización, nivel de conocimientos y participación de asistentes el segundo coloquio propuesto para el proyecto de investigación sobre la vida cotidiana de los monjes en Oriente y Occidente, cuyas ponencias serán próximamente publicadas en un volumen conjunto.